

ZMLUVA O MARKETINGOVEJ SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Obchodný zákonník“)

(ďalej len „Zmluva“)

medzi nasledovnými Zmluvnými stranami:

Názov: **SLOVAKIA TRAVEL**
 Sídlo: Lamačská cesta č. 8, 833 04 Bratislava 37
 Právna forma: štátna rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky na základe Ro
 zhodnutia č. 35/2021, Zriaďovacia listina č. 19857/2021/SRF/33660 zo dňa 17.3.2021
 Štatutárny orgán: Ing. Václav Mika, generálny riaditeľ
 IČO: 53 667 506
 DIČ: 2121468976
 IČ DPH: SK2121468976 – iná osoba registrovaná pre daň
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 IBAN: SK16 8180 0000 0070 0065 9931
 (ďalej aj ako „**Objednávateľ**“)

a

Obchodné meno: **Hikemates s.r.o.**
 Sídlo: Dunajská 8, 811 08 Bratislava
 Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
 Štatutárny orgán: Patrik Pajta, konateľ
 IČO: 5246820
 DIČ: SK21210031715
 IČ DPH: 2121031715
 Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
 IBAN: SK1111000000002943072359
 Zapísaný: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vl. č. 138219/B
 (ďalej aj ako „**Poskytovateľ**“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej spolu označovaní aj ako „**Zmluvné strany**“ jednotlivito ako „**Zmluvná strana**“)

Úvodné ustanovenia

1. SLOVAKIA TRAVEL ako národná destinačná organizácia v oblasti podpory rozvoja cestovného ruchu v Slovenskej republike sa prioritne zaoberá propagáciou a prezentáciou Slovenskej republiky v zahraničí a na Slovensku ako cieľovej krajiny cestovného ruchu. Na základe marketingového prieskumu trhu cestovného ruchu v rámci svojho poslania a predmetu činností zabezpečuje marketingové a propagačné aktivity zamerané na rozšírenie a zvýšenie úrovne prezentácie možností cestovného ruchu Slovenska a podporu predaja produktu cestovného ruchu.
2. Hikemates s.r.o. vydáva magazín Hikemates, ktorý má ambíciu stať sa magazínom o turistike v Európe.
3. V súlade s ust. § 1 ods. 15 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa tento zákon nevzťahuje na zákazku, ktorej predpokladaná hodnota je nižšia ako 10 000 eur v priebehu kalendárneho roka alebo počas platnosti zmluvy, ak sa zmluva uzatvára na dlhšie obdobie ako jeden kalendárny rok.

Článok I. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri spolupráci na propagácii Slovenska v 3. vydaní magazínu Hikemates (ďalej ako „**magazín**“) za podmienok špecifikovaných v tejto Zmluve (ďalej aj ako „**Predmet Zmluvy**“). Na základe tejto Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje vyhotoviť 3000 kusov magazínu, ktorý bude obsahovať 2 – stranovú inzerciu a 6 – stranový advertoriál v českom jazyku na základe požiadaviek a podkladov Objednávateľa za účelom propagácie atraktívnych pamiatok a neznámych destinácií Slovenska. Súčasťou plnenia zo strany Poskytovateľa je spracovanie tém inzercie a advertoriálu dodaných Objednávateľom, kreatívny návrh konceptu inzercie a advertoriálu vrátane jeho korekcie, dodanie v plnofarebnej tlači a distribúcia 3000 ks magazínu do kníhkupectiev a kamenných obchodov s outdoorovou výbavou v Slovenskej republike a Českej republike, prostredníctvom e-shopu na www.hikemates.com a bezodplatné dodanie magazínu horským chatám, turistickým ubytovniam, reštauráciám a kúpeľom v Slovenskej republike a Českej republike.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za plnenie Predmetu Zmluvy cenu dohodnutú podľa článku III. bod 2 tejto Zmluvy.

Článok II. Termíny a spôsob plnenia Predmetu Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do riadneho splnenia všetkých záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje vydať a vytlačiť magazín podľa podmienok špecifikovaných v tejto Zmluve najneskôr do 15.6.2022 a následne ho distribuovať podľa podmienok špecifikovaných v tejto Zmluve.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je povinný zaslať Objednávateľovi návrh koncept inzercie a advertoriálu (ďalej ako „**koncept**“) na odsúhlasenie, pripomienkovanie a doplnenie. Ak bude mať Objednávateľ ku konceptu pripomienky, doplnenia, je povinný ich Poskytovateľovi zaslať v lehote do 2 pracovných dní odo dňa doručenia návrhu konceptu. Pripomienky Objednávateľa je Poskytovateľ povinný zapracovať tak, aby bol dodržaný termín vydania a tlače magazínu uvedený v bode 2 tohto článku Zmluvy. Poskytovateľ je povinný predložiť Objednávateľovi na písomné odsúhlasenie finálnu verziu inzercie a náhľadu advertoriálu, a to ešte pred ich dodaním do tlače.

Článok III. Cena a platobné podmienky

1. Cena za plnenie poskytnuté v rozsahu stanovenom touto Zmluvou je konečná a dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej cene za riadne poskytnutý Predmet Zmluvy vo výške 4.500,- € bez DPH (slovom: štyritisícpäťsto eur bez DPH), t.j. 5.400,- € s DPH (slovom: päťtisícštyristo eur s DPH).
3. V cene podľa bodu 2. tohto článku zmluvy sú zahrnuté všetky náklady Poskytovateľa spojené s poskytnutím predmetu plnenia podľa tejto Zmluvy. Poskytovateľ pri jej určení vzal do úvahy všetko, čo je nevyhnutné na úplné a riadne plnenie podľa tejto Zmluvy, pričom do ceny zahrnul všetky náklady spojené s plnením tejto Zmluvy a súčasne je táto cena stanovená Poskytovateľom na základe jeho vlastných výpočtov, činností, výdavkov a príjmov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
4. Objednávateľ neposkytuje Poskytovateľovi žiadne preddavky ani zálohové platby.
5. Objednávateľ zaplatí Poskytovateľovi cenu uvedenú v bode 2. tohto článku Zmluvy na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry, ktorú je Poskytovateľ oprávnený vystaviť po realizácii vydania a tlače magazínu v dohodnutom množstve. Prílohou faktúry vystavenej Poskytovateľom je potvrdenie o realizácii vydania a tlače magazínu v súlade s podmienkami špecifikovanými v tejto Zmluve a jedno vyhotovenie magazínu v listinnej podobe.
6. Splatnosť faktúry je 30 (tridsať) kalendárnych dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Objednávateľ uhradí cenu podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy bezhotovostne prevodom na bankový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Faktúru doručí Poskytovateľ Objednávateľovi v elektronickej podobe na e-mailovú adresu faktury@slovakia.travel vo formáte pdf. alebo listinne na adresu sídla Objednávateľa V súlade s ustanovením § 71 ods. 2 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov objednávateľ podpisom tejto zmluvy vyjadruje svoj súhlas s elektronickým doručovaním faktúr.
7. K cene je fakturovaná DPH podľa platného všeobecne záväzného právneho predpisu účinného v čase fakturácie. Za správne vyčíslenie výšky DPH zodpovedá v plnom rozsahu Poskytovateľ.

8. Ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti stanovené platnými právnymi predpismi, ak nebude po stránke vecnej alebo formálnej správne vystavená, alebo ak faktúra nebude obsahovať potvrdenie o realizácii vydania a tlače magazínu v súlade s podmienkami špecifikovanými v tejto Zmluve, Objednávateľ ju vráti Poskytovateľovi na doplnenie alebo prepracovanie, pričom pôvodná lehota splatnosti faktúry neplynie a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia správne doplnenej alebo prepracovanej faktúry na adresu sídla Objednávateľa.

Článok IV. Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Práva a povinnosti Objednávateľa:
 - a) Objednávateľ je povinný poskytnúť Poskytovateľovi potrebnú súčinnosť pri plnení Predmetu Zmluvy, najmä poskytnúť Poskytovateľovi všetky podklady, ktoré sú podľa Poskytovateľa nevyhnutné na plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä fotografie, ktoré majú byť podľa zadania Objednávateľa súčasťou plnenia. Objednávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť ním poskytnutých podkladov,
 - b) Objednávateľ má právo informovať sa o priebežnom stave plnenia Predmetu Zmluvy Poskytovateľom, resp. reklamovať to, čo nie je v súlade s touto Zmluvou,
 - c) Objednávateľ uhradí Poskytovateľovi finančné prostriedky za riadne vykonaný Predmet Zmluvy podľa zmluvne dohodnutých podmienok.
2. Práva a povinnosti Poskytovateľa:
 - a) Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť propagáciu Slovenska spôsobom dohodnutým v čl. I Zmluvy,
 - b) Poskytovateľ je povinný splniť Predmet Zmluvy riadne a včas. Predmet Zmluvy zo strany Poskytovateľa je splnený riadne, ak spĺňa všetky požiadavky podľa Zmluvy, podľa písomných pokynov Objednávateľa udelených v súlade so Zmluvou a zodpovedá Predmetu Zmluvy. Plnenie Poskytovateľa musí byť poskytnuté s odbornou starostlivosťou, v súlade s právnymi predpismi a bez väd, ktoré by mohli mať za následok vznik škody alebo inej ujmy na strane Objednávateľa alebo tretej osoby. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť plnenie Predmetu Zmluvy v dohodnutej lehote,
 - c) Poskytovateľ je povinný včas písomne oznámiť Objednávateľovi akú súčinnosť, podklady, informácie a podobne bude potrebovať od Objednávateľa. S poskytnutými podkladmi je Poskytovateľ oprávnený nakladať výlučne na účely plnenia Predmetu Zmluvy podľa Zmluvy; nesmie ich sprístupniť tretím osobám, a to ani po zániku/zrušení Zmluvy,
 - d) Poskytovateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne informovať Objednávateľa o každom prípadnom zdržaní, či iných skutočnostiach, ktoré by mohli ohroziť včasné a riadne plnenie Predmetu Zmluvy Poskytovateľom.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že sa budú navzájom informovať o všetkých otázkach, ktoré súvisia s plnením Zmluvy.

Článok V. Zodpovednosť za vady a zodpovednosť za škodu

1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že poskytnuté plnenie zodpovedá podmienkam dojednaným v Zmluve.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený vykonať kontrolu stavu plnenia v akejkoľvek štádiu jeho poskytovania a Poskytovateľ je povinný túto kontrolu Objednávateľovi umožniť a strpieť. Objednávateľ je najmä oprávnený vykonať kontrolu vo vzťahu k zisteniu, či poskytované plnenie zodpovedá požiadavkám tejto Zmluvy a jej prílohe.
3. Zmluvná strana, ktorá spôsobila škodu druhej Zmluvnej strane, sa zbaví zodpovednosti, ak preukáže, že škoda bola spôsobená okolnosťou vylučujúcou jej zodpovednosť.
4. Poskytovateľ je povinný uhradiť škodu, ktorá vznikne Objednávateľovi v súvislosti so zmluvným plnením, ktoré nebolo poskytnuté riadne a včas.
5. Zmluvné strany zodpovedajú za vzniknuté škody podľa ustanovení Obchodného zákonníka. Nárok na náhradu škody nevzniká oprávnenej strane pokiaľ povinná strana preukáže, že k porušeniu jej zákonnej alebo zmluvnej povinnosti došlo v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť podľa § 374 Obchodného zákonníka. To však neplatí, ak prekážka vylučujúca zodpovednosť nastala až v čase, keď bola povinná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti.
6. Objednávateľ nezodpovedá za škody vzniknuté porušením zmluvných povinností Poskytovateľa.

Článok VI. Zánik Zmluvy

1. Zmluva zaniká vzájomnou písomnou dohodou Zmluvných strán, písomným odstúpením od Zmluvy alebo uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená.
2. Dohoda podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy musí byť uzatvorená písomne, podpísaná oboma Zmluvnými stranami a musí obsahovať dohovor o vzájomnom vyrovnaní nevysporiadaných majetkovoprávných vzťahov vzniknutých v súvislosti so Zmluvou, inak je neplatná.
3. Každá zo Zmluvných strán môže od Zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia povinností druhou Zmluvnou stranou. Odstúpenie je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane. Odstúpenie musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej Zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva neruší od počiatku, ale až odo dňa doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane.
4. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy pri podstatnom porušení Zmluvy Poskytovateľom, pričom za podstatné porušenie Zmluvy Poskytovateľom sa považuje najmä ak:
 - a) Poskytovateľ porušil svoje zmluvné povinnosti uvedené v Zmluve, t. j. neposkytol požadované plnenie v termíne podľa Zmluvy,
 - b) Poskytovateľ neodstráni vady Predmetu Zmluvy ani v náhradnom termíne poskytnutom Objednávateľom,
 - c) Poskytovateľ pri plnení Zmluvy závažným spôsobom porušuje práva tretích osôb.
5. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy pri podstatnom porušení Zmluvy Objednávateľom, pričom za podstatné porušenie Zmluvy Objednávateľom sa považuje, ak Objednávateľ opakovane neposkytuje Poskytovateľovi súčinnosť potrebnú na plnenie Predmetu Zmluvy.
6. Predčasné ukončenie Zmluvy sa nedotýka zodpovednosti Poskytovateľa za vady dovtedy poskytnutého Zmluvného plnenia.

Článok VII. Sankcie

1. Pre prípad omeškania Objednávateľa s úhradou plnenia dojednávajú Zmluvné strany úrok z omeškania vo výške 0,01 % z nezaplatennej sumy za každý deň omeškania. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na náhradu škody prevyšujúcej zmluvnú pokutu.
2. V prípade, že Poskytovateľ nedodá príslušné plnenie Zmluvy riadne a včas, prípadne, ak riadne neodstráni vady príslušného plnenia Zmluvy, má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 5 % z plnenia v zmysle článku III. bod 2 tejto Zmluvy. Zmluvnou pokutou nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody prevyšujúcej zmluvnú pokutu.
3. Zmluvné strany týmto na základe slobodnej a vážnej vôle vyhlasujú, že s výškou ako aj podmienkami uplatnenia sankcií v zmysle tejto Zmluvy v plnom rozsahu súhlasia, nepovažujú ich za neprimerané a ani za odporujúce dobrým mravom.
4. Lehota splatnosti zmluvnej pokuty a úroku z omeškania podľa tohto článku Zmluvy je 30 kalendárnych dní odo dňa ich uplatnenia príslušnou Zmluvnou stranou.

Článok VIII. Doručovanie a komunikácia Zmluvných strán

1. Každá komunikácia podľa Zmluvy medzi Zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom oprávnených osôb - štatutárnych orgánov Zmluvných strán, alebo osôb oprávnených na vecné a obchodné rokovania.
2. Všetky oznámenia medzi Zmluvnými stranami týkajúce sa zmluvného plnenia musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené osobne, elektronicky alebo poštou druhej Zmluvnej strane podľa tohto článku Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnú podobu komunikácie považujú za zachovanú aj v prípade elektronickej komunikácie (e-mail). To však neplatí, ak ide o právne úkony, s ktorými nastáva zmena, vznik a zánik práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Takéto oznámenia musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú na titulnej strane tejto Zmluvy.

4. Akákoľvek písomná komunikácia medzi Zmluvnými stranami sa na účely plnenia Zmluvy bude považovať za doručení v prípade:
 - a) osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
 - b) doručenia e-mailom, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom e-mailovom nastavení klientovi odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí e-mailu, alebo
 - c) doporučenej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
5. Za deň doručenia zásielky Zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje aj deň:
 - a) v ktorom ju táto Zmluvná strana odmietla prijať,
 - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie na pošte alebo u iného alternatívneho doručovateľa,
 - c) v ktorý bola na nej doručovateľom vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku resp. obchodných podmienok alternatívneho doručovateľa znamená nedoručiteľnosť zásielky.
6. Kontaktnými osobami pre účely plnenia predmetu tejto Zmluvy sú:
 - za poskytovateľa:
 - za objednávateľa:

Článok IX. Autorské práva

1. Objednávateľ touto Zmluvou zároveň udeľuje Poskytovateľovi v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov nevýhradnú licenciu k fotografiám, ktoré dodal Poskytovateľovi a ktoré sú súčasťou plnenia podľa tejto Zmluvy, v územne obmedzenom rozsahu, a to v rámci Slovenskej a Českej republiky, na neobmedzený čas na celú dobu trvania majetkových práv a len na účel splnenia Predmetu tejto Zmluvy.
2. Poskytovateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe licenciu na akékoľvek použitie fotografií, ktoré sú súčasťou plnenia podľa tejto Zmluvy a ktoré Poskytovateľovi poskytol Objednávateľ.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje na vlastné náklady a vo svojom mene uzatvoriť príslušné autorské zmluvy a ďalšie zmluvy so všetkými nositeľmi autorských práv (vrátane súhlasu na použitie diel, či umeleckých výkonov, predovšetkým pokiaľ ide o právo na zaznamenanie ešte nezaznamenaného diela alebo umeleckého výkonu, právo na verejné rozširovanie záznamu diela alebo umeleckého výkonu alebo rozmnoženiny predajom, nájmom, vypožičiavaním alebo akoukoľvek formou prevodu vlastníckych práv alebo práva držby, právo na sprístupňovanie záznamu diela alebo umeleckého výkonu verejnosti), ako aj zabezpečiť prípadné práva ďalších fyzických či právnických osôb a to tak, aby Objednávateľ mohol využívať dodané plnenie podľa tejto Zmluvy bez akýchkoľvek nárokov týchto osôb voči nemu.
4. Poskytovateľ touto Zmluvou zároveň udeľuje Objednávateľovi v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov k dielu, ktoré vznikne plnením podľa tejto Zmluvy, súhlas na každé použitie diela ako celku i jeho jednotlivých častí v neobmedzenom rozsahu, ktorý, pre zamedzenie pochybností, zahŕňa právo jeho kopírovania, prekladania, prispôbovania, modifikovania, upravovania, distribuovania, publikovania a začleňovania do iných diel, a to ako Objednávateľom osobne, tak aj osobami ním poverenými.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za udelenie licencie je zahrnutá v cene plnenia a zmluvné strany majú za to, že je primeraná k rozsahu a spôsobu použitia predmetov ochrany práva duševného vlastníctva na celú dobu autorskoprávnej ochrany.
6. Poskytovateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe licenciu na akékoľvek použitie diela, ktoré vznikne plnením podľa tejto Zmluvy, a ďalej je povinný sám sa zdržať použitia diela spôsobom, na ktorý udelil licenciu Objednávateľovi.
7. Poskytovateľ vyhlasuje, že autorské práva, práva priemyselného vlastníctva alebo iného duševného vlastníctva svojich zamestnancov alebo tretích osôb, ktoré sa podieľali na vzniku diela, má vysporiadané.

8. V prípade, ak akákoľvek tretia osoba, vrátane zamestnancov Poskytovateľa alebo subdodávateľov, bude mať akýkoľvek nárok proti Objednávateľovi z titulu porušenia autorských práv, práv priemyselného vlastníctva alebo iného duševného vlastníctva alebo akékoľvek iné nároky v akejkoľvek súvislosti s plnením poskytnutým Poskytovateľom podľa tejto zmluvy, Poskytovateľ sa zaväzuje:
- a) bezodkladne zabezpečiť na svoje vlastné náklady od takejto tretej osoby oprávnenie pre Objednávateľa na používanie jednotlivých plnení dodaných, poskytnutých, vykonaných alebo vytvorených Poskytovateľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre Objednávateľa, alebo upraviť jednotlivé plnenia dodané, poskytnuté, vykonané alebo vytvorené Poskytovateľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávatelia tak, aby neboli porušované autorské práva alebo práva priemyselného alebo iného duševného vlastníctva tretej osoby,
 - b) poskytnúť Objednávateľovi akúkoľvek súčinnosť a uhradiť všetky náklady a výdavky, ktoré vznikli alebo vzniknú Objednávateľovi v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby,
 - c) nahradiť Objednávateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené túto Zmluvu uzatvoriť, riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba formou očíslovaných, písomných dodatkov k tejto Zmluve, podpísaných obidvoma Zmluvnými stranami na tej istej listine s výnimkou zmeny identifikačných údajov Zmluvných strán uvedených v záhlaví Zmluvy. Zmenu identifikačných údajov je Zmluvná strana povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane do 3 kalendárnych dní. Zmeny vykonané iným spôsobom sú neplatné a pre Zmluvné strany nezáväznú.
3. V prípade, ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatné z dôvodu rozporu so zákonom, Zmluvné strany sa dohodnú na takej zmene Zmluvy, aby dohodnuté podmienky boli čo najpodobnejšie pôvodnému Zmluvnému dojednaniu.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú Zmluvnú stranu, ak dôjde k zmenám identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto Zmluvy, ako aj o iných skutočnostiach, ktoré sú významné pre riadne plnenie z tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky vzniknuté spory v súvislosti s touto Zmluvou budú riešiť mimosúdnu cestou prostredníctvom vzájomných rokovaní a dohôd. Ak v súvislosti s touto Zmluvou dôjde medzi Zmluvnými stranami k vzniku súdneho sporu, príslušnosť slovenského súdu je daná podľa pravidiel ustanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
7. Práva a povinnosti neupravené v tejto Zmluve sa riadia Obchodným zákonníkom a súvisiacimi platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky v aktuálnom znení.
8. Poskytovateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa postúpiť pohľadávky vzniknuté na základe tejto Zmluvy tretím osobám.
9. Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch, 2 (dva) rovnopisy sú určené pre Objednávateľa a 1 (jeden) rovnopis pre Poskytovateľa.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva jasne a zrozumiteľne vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu byť viazaný jej obsahom. Ďalej spoločne vyhlasujú, že si Zmluvu pozorne a riadne prečítali, porozumeli jej a na dôkaz súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

za Poskytovateľa:

za Objednávateľa:

.....
Hikemates s.r.o.
Patrik Pajta, konateľ

.....
SLOVAKIA TRAVEL
Ing. Václav Mika, generálny riaditeľ

